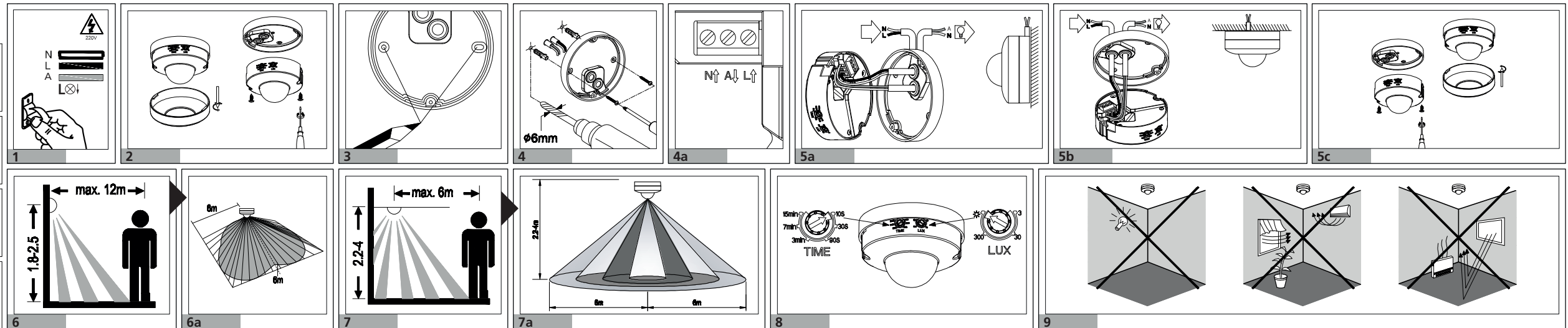
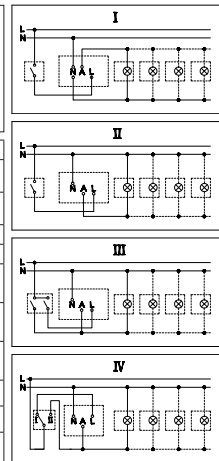


Ø90x55mm
220-240 V - 50/60Hz
max. 1200W
max. 300W
<b>LED</b> max. 300W
max. 180° wall mount
max. 360° ceiling mount
max. 12m (<24°C) wall mount
max. 12m (<24°C) ceiling mount
wall: 1.8 - 2.5m
ceiling: 2.2 - 4m
10 sec. - 15min
3-2000 Lux
IP44



**DE**

**1-5 MONTAGE / INSTALLATION**  
1 Vergeßensern Sie sich, dass der Stromkreis vor der Montage unterbrochen wurde. **L** = stromführendes Kabel (in Farbe schwarz oder braun) **N** = Nullleiter (oft in Farbe Blau) **PE** = Schutzleiter wenn vorhanden (grün/gelb) **5a** Wandmontage **5b** Deckenmontage  
**6/6a** Wandmontage in Höhe **1,8 – 2,5m** maximale Distanz **12m**  
**7/7a** Deckenmontage in Höhe **2,2 – 4m** maximale Distanz **6m** Radius  
**8 SENSOR EINSTELLUNGEN**  
**LUX Stellrad** ist für die Einstellung der Empfindlichkeit des Umgebungslichtes von **3-2000 LUX**.  
**TIME Stellrad** ist für die Einstellung der Einschaltdauer.  
**9 OPTIMALE INSTALLATION**  
Die bestmögliche Funktion des Sensors ist gegeben, wenn dieser seitlich zum Erfassungsbereich montiert wird. Die Beeinträchtigung des Sensors kann durch direkte Sonneneinstrahlung, Lichtquellen, Zäune, Glasscheiben, Mauer etc. sowie Wärmequellen wie z.B. Abluft verursacht werden.  
**CE Erklärung:** Das Produkt erfüllt die **EMV-Richtlinie 2014/30/EU**, die **RoHS-Richtlinie 2011/65/EU** und die **Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

**ES**

**1-5 AMONTAJE / INSTALACIÓN**  
1 Antes del montaje, asegúrese de que el circuito eléctrico está desconectado. **L** = Cable conductor de corriente (en negro o marrón), **N** = Conductor neutro (frecuentemente en azul), **PE** = Conexión a tierra, si está disponible (verde/amarillo), **5a** Montaje en pared, **5b** Montaje en techo.  
**6/6a** Montaje en techo a una altura **1,8 - 2,5m** distancia máxima **12m**  
**7/7a** Montaje en techo a una altura de **2,2 - 4m** distancia máxima **6m** radio  
**8 AJUSTES DEL SENSOR**  
La rueda de ajuste LUX se utiliza para regular la sensibilidad a la luz ambiental de 3-2000 LUX.  
Rueda de ajuste en la posición **☀ = 2000 LUX**  
El selector **TIME** se usa para regular el tiempo de activación.  
**9 INSTALACIÓN ÓPTIMA**  
El sensor debe montarse en posición lateral, en relación al área de detección, para asegurarse de que funciona sin ningún problema. La luz solar directa, fuentes de luz, vallas, paneles de cristal, paredes, etc., así como las fuentes de calor, como, por ejemplo, el aire extraído de un sistema de ventilación, pueden causar daños al sensor.  
**Declaración CE:** El producto cumple lo establecido en la **directiva de CEM 2014/30/EU**, en la **directiva RUSP 2011/65/EU** y en la **directiva sobre baja tensión 2014/35/EU**.

**PT**

**1-5 MONTAGEM / INSTALAÇÃO**  
1 Certifique-se de que o circuito elétrico foi desconectado antes da montagem. **L** = Cabo condutor de corrente (em preto ou castanho), **N** = Condutor do neutro (frequentemente em azul), **PE** = Fio de terra, se disponível (verde/amarélo), **5a** Montagem numa parede, **5b** Montagem no teto.  
**6/6a** Montagem no teto a uma altura de **1,8 - 2,5m** distância máxima **12m**  
**7/7a** Montagem no teto a uma altura de **2,2 - 4m** distância máxima **6m** raio  
**8 CONFIGURAÇÕES DO SENSOR**  
A roda reguladora LUX é utilizada para regular a sensibilidade à luz ambiente de **3-2000 LUX**.  
Roda reguladora na posição **☀ = 2000 LUX**  
O botão seletor **TIME** é utilizado para regular o tempo de ativação.  
**9 INSTALAÇÃO ÓTIMA**  
Para que o sensor funcione de maneira ótima, o mesmo deve ser montado ao lado da área de detecção. A luz solar direta, fontes de luz, cercas, painéis de vidro, paredes, etc., bem como fontes de calor, como por exemplo, o ar de exaustão da ventilação, podem causar danos no sensor.  
**Declaración CE:** O produto cumpre os requisitos dispostos na **diretiva de CEM 2014/30/EU**, na **diretiva RSP 2011/65/EU** e na **diretiva sobre baixa tensão 2014/35/EU**.

**EN**

**1-5 ASSEMBLY / INSTALLATION**  
1 Ensure that the circuit was interrupted before assembly.  
**L** = power-conducting cable (black or brown), **N** = zero conductor (often blue), **PE** = protective earth if present (green/yellow), **5a** Wall mounting, **5b** Ceiling mounting.  
**6/6a** Wall mounting at a height of **1,8 – 2,5m** maximum distance **12m**  
**7/7a** Ceiling mounting at a height **2,2 – 4m** maximum distance **6m** Radius  
**8 SENSOR SETTINGS**  
The **LUX setting wheel** sets the ambience light sensitivity between **3 - 2000 LUX**.  
**Setting wheel** to **☀ = 2000 LUX**  
The **TIME** setting wheel is used to set the activation duration.  
**DAY & NIGHT** function means automatic activation of the light at twilight and automatic deactivation at daylight.  
**9 OPTIMAL INSTALLATION**  
The sensor works best when installed to the side of the recording range. The sensor may be impaired by direct sunlight, light sources, fences, glass windows, walls, etc. and by heat sources such as exhaust air.  
**CE declaration:** The product meets the **EMC directive 2014/30/EU**, the **RoHS directive 2011/65/EU** and the **low-voltage directive 2014/35/EU**.

**NL**

**1-5 MONTAGE / INSTALLATIE**  
1 Verzekert dat het stroomcircuit voor de montage werd onderbroken. **L** = stroomvoerende kabel (in zwart of bruin), **N** = nulleder (vaak in blauw), **PE** = randaarde indien aanwezig (groen/geel), **5a** wandmontage, **5b** plafondmontage  
**6/6a** wandmontage op hoogte **1,8 - 2,5m** maximale afstand **12m**  
**7/7a** plafondmontage op hoogte **2,2 - 4m** maximale afstand **6m** radius  
**8 SENSORINSTELLINGEN**  
LUX stielwiel is voor de instelling van de gevoeligheid van het omgevingslicht van **3-2000 LUX**.  
Stellrad auf **☀ = 2000 LUX**  
Het **TIME**-instelwiel wordt voor de instelling van de inschakelduur gebruikt.  
**9 OPTIMALE INSTALLATIE**  
De sensor werkt best wanneer deze aan de zijkant van het registratiebereik wordt gemonteerd. De sensor kan invloeden zoals de directe instraling van zonlicht, lichtbronnen, omheiningen, ramen, muren, etc. en warmtebronnen, zoals bv. afvoerlicht worden veroorzaakt.  
**CE-Verklaring:** Het product stemt overeen met de **EMV-richtlijn 2014/30/EU**, de **RoHS-richtlijn 2011/65/EU** en de **laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU**.

**BR**

**1-5 MONTAGEM / INSTALAÇÃO**  
Certifique-se de que a rede elétrica foi desligada antes da instalação. **L** = Cabo condutor de corrente (preto ou marrom), **N** = Condutor neutro (frequentemente azul), **PE** = Fio terra, se disponível (verde/amarélo), **5a** Instalação na parede, **5b** Instalação no teto  
**6/6a** Instalação no teto a uma altura de **1,8 - 2,5m** distância máxima **12m**  
**7/7a** Instalação no teto a uma altura de **2,2 - 4m** distância máxima **6m** raio  
**8 CONFIGURAÇÕES DO SENSOR**  
O botão seletor LUX é utilizado para regular a sensibilidade à luz ambiente de **3-2000 LUX**.  
Botão seletor na posição **☀ = 2000 LUX**  
O botão seletor **TIME** é usado para regular o tempo de ativação.  
**9 INSTALAÇÃO ÓTIMA**  
Para que o sensor funcione de maneira ótima, o mesmo deve ser instalado ao lado da área de detecção. A luz solar direta, fontes de luz, cercas, painéis de vidro, paredes, etc., bem como fontes de calor, como por exemplo, o ar de exaustão da ventilação, podem causar danos no sensor.  
**Declaración CE:** O produto cumpre os requisitos dispostos na **diretiva de CEM 2014/30/EU**, na **diretiva RSP 2011/65/EU** e na **diretiva sobre baixa tensão 2014/35/EU**.

**FR**

**1-5 MONTAGE / INSTALLATION**  
1 Assurez-vous que le circuit électrique a été coupé avant le montage. **L** = câble conduisant le courant (couleur noire ou brune), **N** = fil neutre (souvent dans la couleur bleue), **PE** = fil de mise à la terre si celui-ci existe (vert/jaune), **5a** montage sur le mur, **5b** montage au plafond  
**6/6a** Montage au mur à la hauteur **1,8 - 2,5 m** distance maximale **12m**  
**7/7a** Montage au plafond à une hauteur de **2,2 - 4 m** distance maximale rayon de **6 m**  
**8 RÉGLAGES DU CAPTEUR**  
La molette de réglage LUX est pour le réglage de la sensibilité de **3-2000 LUX** à la lumière environnante.  
Molette de réglage sur **☀ = 2000 LUX**  
La fonction **DAY & NIGHT** est l'allumage automatique de la lumière en lumière permanente à la pénombre du soir et une extinction automatique à la lumière du jour.  
La molette de réglage **TIME** est utilisée pour le réglage de la durée d'allumage.  
**9 INSTALLATION OPTIMALE**  
Le meilleur fonctionnement possible du capteur est donné lorsque celui-ci est monté latéralement par rapport à la zone de saisie. Le capteur peut être dérangé par des rayonnements directs du soleil, des sources de lumière, des barrières, des vitres, des murs, etc. tout comme des sources de chaleur telles que par ex. des évacuations d'air.  
**Declaración CE :** Le produit répond à la **directive CEM 2014/30/EU**, la

**IT**

**1-5 MONTAGGIO / INSTALLAZIONE**  
1 Accertarsi di aver interrotto il circuito elettrico prima del montaggio. **L** = cavo conduttore della corrente elettrica (di colore nero o marrone), **N** = conduttore neutro (spesso di colore blu), **PE** = conduttore di terra se presente (verde / giallo), **5a** montaggio a parete, **5b** montaggio a soffitto.  
**6/6a** montaggio a parete all'altezza di **1,8 - 2,5 m** distanza massima di **12 m**  
**7/7a** montaggio a soffitto all'altezza di **2,2 - 4 m** distanza massima di **6 m** di raggio  
**8 IMPOSTAZIONI DEL SENSORE**  
La rotella di regolazione LUX è necessaria all'impostazione della sensibilità della luce ambiente di **3-2000 LUX**.  
Rotella di regolazione su **☀ = 2000 LUX**  
La ghiera **TIME** viene utilizzata per impostare la durata dell'attivazione.  
**9 IMPOSTAZIONE OTTIMALE**  
La funzione del sensore migliore possibile è presente quando quest'ultimo viene montato di lato rispetto all'intervallo di rilevamento. L'es-

**FI**

**1-5 KOKOAMINEN/ASENNUS**  
1. Varmista, että virtapiiri on asennusta ennen pois päältä. **L** = virtaajohtava kaapeli (väri musta tai ruskea), **N**-nollajohtin (väri usein sininen), **PE** = suojajohtin, jos käytössä (vihreä/keltainen), **5a** seinäasennus, **5b** kattoasennus.  
**6/6a** Seinäasennus **1,8-2,5** metrin korkeudelle korkein etäisyys **12** metriä  
**7/7a** Kattoasennus **2,2 - 4** metrin korkeudelle korkein etäisyys **6** metriä  
**8 TUNNISTINEN SÄÄDÖT**  
LUX säätörattalla voi säätää ympäristövalon herkkyyden arvoon **3-2000 LUX**.  
Säätöratas **☀ = 2000 LUX**  
**TIME**-säätöratasta käytetään käynnistysajan keston säätöön.

**IS**

**1-5 OPTIMAALINEN ASENNUS**  
Tunnistin toimii parhaiten, kun se on asennettu sivuttain tunnistusalueeseen. Tunnistimen epäkorrektiin toimintoon voivat vaikuttaa suora auringon säteily, valolähteet, aidat, lasiruudut, muuri jne. sekä lämpölähteet, kuten esimerkiksi lämpimän ilman poisto.  
**CE merkintä:** Tuote täyttää **EMV-direktiivin 2014/30/EU**, **RoHS-direktiivin 2011/65/EU** sekä **äljännindirektiivin 2014/35/EU** asetukset.

**DK**

**1-5 MONTAGE / INSTALLATION**  
1 Kontrollør før monteringen, at strømkredsen er afbrudt. **L** = strømførende ledning (farve sort eller brun), **N** = nulleder (ofte blå), **PE** = beskyttelsesleder, hvis til stede (grøn/gul), **5a** vægmontage, **5b** loftmontage.  
**6/6a** vægmontage i en højde på **1,8 - 2,5 m**, maksimal afstand **12 m**  
**7/7a** loftmontage i en højde på **2,2 - 4 m**, maksimal afstand **6 m** radius  
**8 SENSOR INDSTILLINGER**  
LUX-stillehjul er til indstilling af følsomheden overfor omgivende lys, **3-2000 LUX**.  
Stillehjul på **☀ = 2000 LUX**  
Indstillingshjulet **TIME** anvendes til at indstille brændetiden.  
**9 OPTIMAL INSTALLATION**  
Den bedste funktion garanteres, hvis sensoren monteres sideværts til dækningsområdet. Sensoren kan forstyrres af direkte solindstråling, lyskilder, hegn, glasrudder, mure osv. samt varmekilder, som f. eks. ventilationsbninger.  
**CE-mærkning:** Produktet opfylder alle krav iht. **EMC-direktivet 2014/30/EU**, **RoHS-direktivet 2011/65/EU** og **lavspændingsdirektivet 2014/35/EU**.

**SE**

**1-5 MONTERING / INSTALLATION**  
1 Se till att strömkretsen är urkopplad innan montering. **L** = Strömförande kabel (svart färg eller brun), **N** = Neutralledare (ofta i blå färg), **PE** = Skyddsledare om tillgänglig (grön/gul), **5a** Vägghmontering, **5b** Takmontering.  
**6/6a** Takmontering i höjd **1,8 - 2,5m** maximalt avstånd **12m**  
**7/7a** Takmontering i höjd **2,2 - 4m** maximalt avstånd **6m** radie  
**8 SENSOR INSTÄLLNINGAR**  
LUX ställhjul är till för att justera känsligheten hos omgivande ljus på **3-2000 LUX**.  
Ställhjul på **☀ = 2000 LUX**  
**TIME**-justeringshjulet används för att ställa in påslagningstiden.  
**9 OPTIMAL INSTALLATION**  
Bästa möjliga funktion för sensorn ges om den är monterad i sidled till detekteringsområdet. En försämring av sensorn kan orsakas av direkt solljus, ljuskällor, staket, glasrutor, väggar etc., samt av varmekällor, t.ex. avgasluff.  
**CE deklaration:** Produkten överensstämmer med **EMV-direktivet 2014/30/EU**, **RoHS-direktivet 2011/65/EU** och **lågspänningsdirektivet 2014/35/EU**.

**NO**

**1-5 MONTERING / INSTALLASJON**  
1 Se til at strømkretsen ble avbrutt før monteringen. **L** = Strømførende kabel (i svart eller brun farge), **N** = Nulleider (ofte i blå farge), **PE** = Jordledning, hvis den finnes (grønn/gul), **5a** Veggmontering, **5b** Takmontering.  
**6/6a** Veggmontering i høyde **1,8 - 2,5 m** maksimal avstand **12 m**  
**7/7a** Takmontering i høyde **2,2 - 4 m** maksimal avstand **6 m** radius  
**8 SENSOR INNSTILLINGER**  
LUX reguleringshjul er for innstilling av ømtåligheten til omgivelseslyset på **3-2000 LUX**.  
Reguleringshjul på **☀ = 2000 LUX**  
**TIME**-reguleringshjulet brukes for innstilling av innkoplingstiden.  
**9 OPTIMAL INSTALLASJON**  
Best mulig funksjon av sensoren er gitt når denne monteres på siden av registreringsområdet. Sensoren kan påvirkes av direkte sollys, lyskilder, gjerd, vindusglass, mur osv. samt varme kilder, som f.eks. avtrekksluff.  
**CE erklæring:** Produktet oppfyller **EMC-direktiv 2014/30/EU**, **RoHS-direktiv 2011/65/EU** og **lavspenningsdirektiv 2014/35/EU**.

**LT**

**1-5 MONTAVIMAS / RENGIMAS**  
1 Įsitinkinkite, kad prieš montavimą buvo atjungta elektrosrovės grandinė. **L** = srovės tiekimo kabelis (juodos arba rudos spalvos), **N** = nulinis laidas (dažniausia mėlynos spalvos), **PE** = apsauginis laidas, jei yra (žalias / geltonas), **5a** montavimas prie sienos, **5b** montavimas prie lubų.  
**6/6a** Montavimas prie sienos **1,8–2,5 m** aukštyje, didžiausias atstumas – **12 m**  
**7/7a** Montavimas prie lubų **2,2–4 m** aukštyje, didžiausias atstumas – **6 m** spindulys  
**8 JUTIKLIO NUSTATYMAI**  
LUX reguliavimo ratukas yra skirtas aplinkos apšvietimo jautrumui nuo **3 iki 2000** liuksų nustatyti.  
Reguliavimo ratukas ties **☀ = 2000 LUX**  
**TIME** (laiko) reguliavimo ratukas naudojamas įjungimo trukmei nustatyti.  
**9 OPTIMALUS RENGIMAS**  
Jutiklis geriausiai veikia tuomet, kai jis yra įmontuotas fiksavimo diapazono šone. Jutiklio veikimui įtakos gali turėti tiesioginiai saulės spinduliai, šviesos šaltiniai, tvoros, stiklai, mūro sienos ir kt., bei šilumos šaltiniai, pvz., išpučiamasis oras.  
**CE deklaracija:** gaminyje atitinka **EMS direktyvos 2014/30/EU**, „**RoHS**“ **direktyvos 2011/65/EU** ir **Žemosios įtampos direktyvos 2014/35/EU** reikalavimus.

**EE**

**1-5 PAIGALDUS**  
1 Enne paigaldust tuleb lahutada voolutoide. **L** = voolujuht (musta või pruuni värv), **NE** = nulljuhe (tihti sinine), **PE** = kaitseliit, kui on olemas (roheline/kollane), **5a** paigaldus seinale, **5b** paigaldus lakke.  
**6/6a** paigaldus kõrgel seinale **1,8–2,5 m**, maksimaalne kaugus **12 m**  
**7/7a** paigaldus kõrgel lakke **2,2–4 m**, maksimaalne kaugus **6 m** raadius  
**8 ANDURI SEADISTAMINE**  
Seadisturatas LUX võimaldab seadistada ümbrusvalguse tundlikkust vahemikus **3-2000 LUX**.  
Seaderatas väärtusel **☀ = 2000 LUX**.  
Seadistusketas **TIME** kasutatakse sisselülitusaja seadistamiseks.  
**9 OPTIMAALNE PAIGALDUS**  
Anduri töötab kõige paremini siis, kui see paigaldada tööpiirkonna küljele. Anduri tööd võib piirata päike, valgusallikad, aiad, aknaklaasid, müürid jne, samuti soojusallikad ja heitõhk.  
**CE vastavusdeklaratsioon:** Toode vastab elektromagnetilise ühilduvuse direktiivile **2014/30/EU**, **RoHS-direktiivile 2011/65/EU** ja madalpingedirektiivile **2014/35/EU**.

**PL**

**1-5 MONTAŻ / INSTALACJA**  
1 Upewnić się, że obwód prądowy został przerwany przed montażem. **L** = przewód przewodzący prąd (w kolorze czarnym lub brązowym), **N** = przewód zerowy (często w kolorze niebieskim), **PE** = przewód ochronny, jeśli występuje (żółto-zielony), **5a** Montaż na ścianie, **5b** Montaż na suficie.  
**6/6a** Montaż na ścianie, na wysokości **1,8 - 2,5 m**, maksymalna odległość **8 m**  
**7/7a** Montaż na suficie, na wysokości **2,2 - 4 m**, maksymalna odległość / promień **6 m**  
**8 NASTAWY CZUJNIKA**  
Pokrętło nastawcze LUX służy do nastawiania czułości na światło otoczenia w zakresie od **3 do 2000** lx.  
Pokrętło nastawcze na **☀ = 2000 LUX**  
Pokrętło nastawcze **TIME** używane jest do nastawiania czasu włączenia.  
**9 OPTYMALNA INSTALACJA**  
Najlepsze możliwe działanie czujnika zapewnione jest wówczas, gdy jest on zamontowany z boku obszaru wykrywania. Negatywny wpływ na działanie czujnika mogą mieć bezpośrednie nasłonecznienie, źródła światła, ogrodzenia, szyby szklane, mury itd. oraz źródła ciepła, jak np. powietrze wydychane.  
**Deklaracja CE:** Produkt spełnia wymagania dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (**EMC**) **2014/30/EU**, dyrektywy w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (**RoHS**) **2011/65/EU** i dyrektywy niskonapięciowej **2014/35/EU**.

**CZ**

**1-5 MONTÁŽ / INSTALACE**  
1 Přeškodíte se, zda byl proudový okruh před montáží přerušen. **L** = kabel vedoucí proud (v barvě černé nebo hnědé), **N** = nulový vodič (často v modré barvě), **PE** = ochranný vodič, pokud je přítomen (zelenožlutý), **5a** Montáž na stěnu, **5b** Montáž na strop.  
**6/6a** Montáž na stěnu ve výšce **1,8 + 2,5 m**, maximální vzdálenost **12 m**  
**7/7a** Montáž na strop ve výšce **2,2 + 4 m** maximální vzdálenost **6 m**, poloměr  
**10 NASTAVENÍ SNÍMAČE**  
Regulační kolečko LUX slouží pro nastavení citlivosti osvětlení v prostředí **3 ± 2000 LUX**.  
Stavíci kolečko na **☀ = 2000 LUX**  
Regulační kolečko **TIME** slouží k nastavení doby zapnutí.  
**12 OPTIMÁLNÍ INSTALACE**  
Co možná nejlepší funkce snímače je dána, jestliže je tento namontován stranou vůči oblasti dosahu. Nepříznivé ovlivnění snímače mohou způsobovat přímo sluneční záření, světelné zdroje, ploty, skleněné tabule, zdi apod., jakož i tepelné zdroje, např. odtah vzduchu.  
**Prohlášení CE:** Výrobek splňuje požadavky směrnice **EMV (směrnice o elektromagnetické kompatibilitě) 2014/30/EU**, směrnice **RoHS 2011/65/EU** a

**LV**

**1-5 MONTĀŽA / INSTALĒŠANA**  
1 Pārlicinieties, ka pirms montāžas ir pārtraukta strāvas ķēde. **L** =



